

Working with Deaf Consumers

OVERVIEW: WORKING WITH DEAF PEOPLE IN THE MENTAL HEALTH ARENA

Partnering to Provide for a Better Tomorrow

Saturday, October 24, 2009

Presented by: Melissa Watson, M.A. and Kelly Matamoros, CI/CT

Workshops will be conducted in American Sign Language, Voiced in English and Open Captioned. If you need additional accommodations, please contact MADHH by October 2, 2009. Accommodations cannot be made at the door.

This workshop is designed to:

Provide an overview of the unique needs of Deaf people seeking mental health treatment. Topics will include the role of the Interpreter and the Counselor in the session; current clinical diagnoses that counselors and Interpreters face; how to communicate imperative clinical information to match the client's cognitive functioning; the importance of maintaining boundaries; the role of the therapist who counsels Deaf clients; how to recognize and avoid learned helplessness and how to help those in the environment understand that enabling can impact recovery.

This workshop is for:

Caseworkers ... Community Mental Health Workers ... Counselors ... Direct Care Workers ...
Michigan Rehabilitation Counselors ... Psychiatrists ... Psychologists ... Rehabilitation Counselors ...
Sign Language Interpreters ... Social Workers ... Substance Abuse Counselors ... Teachers ...

Sponsored by:

National Deaf Academy and the Michigan Coalition for Deaf and Hard of Hearing People

Space is limited:

Registrations must be received by 10/15/09 to qualify for the \$75 Workshop Fee.

No Refunds

Registration: 8:30 am. Workshop: 9:00 am—5:00 pm

Location: Madonna University, Kresge Auditorium
(36600 Schoolcraft Road, Livonia, Michigan)

Cost: \$ 75 prior to 10/15/09

(\$100 after 10/15/09 or at the door). www.michdhh.org or (800) YOUR EAR

Dorm Rooms and lunches (in the dorm) will be available for an additional fee.

Request by 10/15/09. Contact Becki Shriner at 734-432-5642.

Refreshments will be provided. Lunch on own.



6.5 CEU's
6.5 Direct
QA Units

6.5 CEU's for NASW
Approval is pending
with the Michigan
Social Work Continuing
Education Collaborative

REGISTRATION FORM

Enclosed is my registration fee

Before 10/15/09 \$75 _____
If CEU's are needed \$85 _____
Students (with student ID) \$5 _____
After 10/15/09 or at door \$100/\$110 _____

Name _____

Certification _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Phone _____

E-mail _____

Make checks payable to MCDHHP

Please mail to: MCDHHP / c/o MADHH

2929 Covington Court #200

Lansing, MI 48912

~NO REFUNDS~

Presenters

Melissa Watson, M.A. became Director of Clinical Programs at the National Deaf Academy in February, 2001. She directs and supervises treatment programs for Deaf children, adolescents and adults. Melissa worked at the National Mental Health Institute on Deafness upon completing her internship there. She worked at St. Vincent's Children's Center and Parkside Behavioral Health providing counseling at Columbus Colony Elder Care. She received her B.A. from Bloomsburg University in social work and her Master's Degree in Mental Health Counseling from Gallaudet University. Due to the number of residents with Autism and Mental Retardation, Melissa achieved her second Master's Degree in Applied Behavior Analysis at the Florida Institute of Technology.

Kelly Matamoros, CI/CT has been a professional Interpreter for over 9 years. In her early work as an Interpreter in the education system she noted the linguistic diversity among students and the lack of ASL exposure. She attended Gallaudet University to learn best practices and graduated with a Master's Degree in Deaf Education and continued to work as an Interpreter. Pursuing two professional tracks has served her well at NDA. Kelly started working at NDA in 2002 and took an active interest in Mental Health Interpreting. She became a full time staff Interpreter in 2004; promoted to Interpreter Coordinator in 2006. She oversees the Interpreting department, schedules Interpreters for clinical, administrative, medical and educational sessions on site, interacts with the multidisciplinary team to address communication needs and enhance services and mentors staff Interpreters as needed.

Save the Date—October 25, 2009

Please join the Michigan Registry of Interpreters for the Deaf for a very special workshop on Sunday. The MIRID Fall Workshop will focus on "Interpreting For Deaf People in Mental Health Settings". MIRID Presenters will be Kathleen Mitchell, MSW and June Walatkiewicz, MSW. Please check the MIRID Website for registration details www.mirid.org